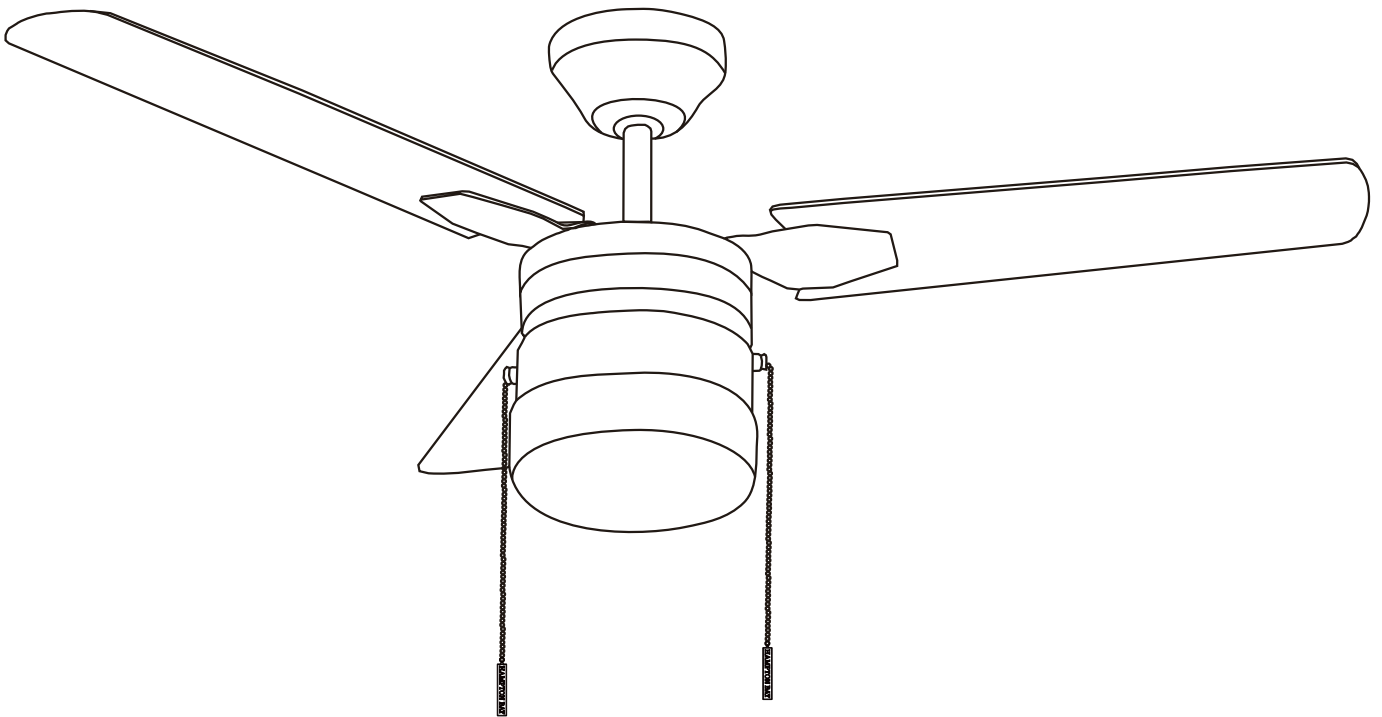


Item #1001 485 855
Modèle #RDB91-BN

HAMPTON BAY®

GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

VENTILATEUR DE PLAFOND MONTGOMERY DE 1,06M



Questions, problèmes, pièces manquantes? Avant de retourner au magasin,
appeler Hampton Bay Service à la clientèle
Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h HNE, samedi de 9 h à 18 h HNE – 7 p.m., EST,
Monday – Friday, 9 a.m. – 6 p.m., EST, Saturday

1-855-HD-HAMPTON

HOMEDEPOT.CA

MERCI

Nous apprécions la confiance que vous avez placée en Hampton Bay par l'achat de ce ventilateur de plafond. Nous nous efforçons de créer continuellement des produits de qualité conçus pour améliorer votre maison. Visitez-nous en ligne pour voir notre gamme complète de produits disponibles pour vos besoins de rénovation. Merci d'avoir choisi Hampton Bay!

Tabla de matières

Tabla De Matières	2
Information Sur La Sécurité	2
Garantie	3
Spécifications	3
Pré-installation	3
Outils Nécessaires	3

Ferrures Incluses	4
Contenu Del'Emballage	4
Installation	5
Fonctionnement	10
Entretien Et Nettoyage	11
Diagnostic Des Pannes	11

Information sur la sécurité

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

1. Pour réduire les risques de décharge électrique, s'assurer que l'électricité est coupée au disjoncteur ou au boîtier de fusibles avant de commencer.
2. Tous les câblages doivent se conformer au Code National de l'Électricité (ANSI/NFPA 70) et aux normes électriques locales. L'installation électrique doit être effectuée par un électricien licencié qualifié.
3. Le boîtier de prise et son support doivent être attachés correctement et capables de supporter fiablement un poids minimum de 15.9 kg (35 livres). Utiliser seulement les boîtiers de prise homologués par le UL et portant l'étiquette "POUR LE SUPPORT DE VENTILATEUR".
4. Ne pas faire fonctionner le commutateur de rotation inverse lorsque les ailettes du ventilateur sont en mouvement. Le ventilateur doit être arrêté avant d'inverser le sens de rotation des ailettes.
5. Éviter de placer des objets qui puissent gêner le mouvement des ailettes. Pour éviter les blessures ou les dommages du ventilateur et autres articles, faire attention en travaillant sur le ventilateur ou en le nettoyant.
6. Ne pas utiliser d'eau ou de détergent pour nettoyer le ventilateur ou ses ailettes. Un chiffon à poussière sec ou un chiffon légèrement humide suffit pour la plupart des nettoyages.
7. Après le branchement électrique, les épissures de conducteurs doivent être orientées vers le haut et poussées soigneusement dans le boîtier de prise. Les fils doivent être éloignés les uns des autres, le conducteur mis à la terre et le conducteur de mise à la terre de l'appareil étant placés sur un côté du boîtier de prise. Les épissures de conducteurs doivent être orientées vers le haut et poussées soigneusement dans le boîtier de prise.
8. Les diagrammes électriques sont fournis uniquement à

titre de référence. Les kits de lampe qui ne sont pas emballés avec le ventilateur doivent être homologués par le UL et doivent porter une étiquette indiquant leur capacité d'utilisation avec le modèle de ventilateur que vous installez. Les commutateurs doivent être des commutateurs homologués pour l'utilisation générale par le UL.



ATTENTION: Avant l'entretien ou le nettoyage de l'unité, coupez le courant au panneau de service et sécurisez le disjoncteur pour éviter que le courant ne soit rétabli accidentellement. Lorsque le disjoncteur ne peut être sécurisé, accrochez au panneau de service un dispositif bien en vue indiquant de faire attention.



ATTENTION: Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure personnelle, montez le ventilateur seulement sur une prise portant la mention acceptable pour le support de ventilateurs de 15.9kg (35 livres) ou moins. Utilisez les vis de montage fournies avec la prise. La plupart des prises utilisées couramment pour le support d'éclairage ne conviennent pas pour les ventilateurs et peuvent devoir être remplacées. Consultez un électricien qualifié si vous avez des doutes.



ATTENTION: Pour réduire le risque de blessure, ne pas plier les supports de ailette lors de l'installation des supports, l'équilibre entre des ailettes, ou le nettoyage du ventilateur. Ne pas insérer d'objets étrangers entre des ailettes rotatives de ventilateurs.



ATTENTION: Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas utiliser ce ventilateur avec tout appareil de contrôle de vitesse de ventilateur à transistors.



ATTENTION: Pour réduire le risque de blessure à personne, le ventilateur doit être monté avec un minimum de 7 pieds d'autorisation du bord de fuite des pales à l'étage.

Garantie

GARANTIE LIMITÉE

CE QUI EST COUVERT

Le vendeur garantit que le moteur du ventilateur est dépourvu de défaut de main d'oeuvre et de matériau au moment de l'expédition de l'usine, pour une période de quinze ans après la date d'achat par l'acheteur d'origine. Le vendeur garantit aussi que toutes les autres pièces du ventilateur, à l'exception de toute ailette en verre ou en acrylique, sont dépourvues de défaut de main d'oeuvre et de matériau au moment de l'expédition de l'usine, pour une période d'un an après la date d'achat par l'acheteur d'origine. Nous nous engageons à remédier à de tels défauts gratuitement ou, à notre option, de le remplacer par un modèle comparable ou supérieur, si le produit est retourné au vendeur. Pour obtenir le service sous garantie, vous devez présenter une copie de la facture pour servir de preuve d'achat. Tous les frais concernant le démontage et la ré-installation du produit sont à votre charge. Les dommages de toute pièce tels que ceux causés par les accidents, la mauvaise utilisation ou l'installation incorrecte, ou l'attachement de tout accessoire, ne sont pas couverts par cette garantie. À cause des changements de condition climatique, cette garantie ne couvre aucun changement de finition du laiton, y compris la rouille, les piqûres, la corrosion, la ternissure ou l'écaillage. Les finitions de laiton de ce type durent le plus longtemps lorsqu'elles sont protégées des changements de condition climatique. Les petites « oscillations » sont normales et ne doivent pas être considérées comme un défaut. Tout service effectué par une personne non autorisée causera l'annulation de la garantie. Il n'existe pas d'autre garantie formelle. Le vendeur décline par la présente toute garantie, quelle qu'elle soit, y compris, sans limitation, les garanties de commercialisation et d'utilisation pour une application particulière, jusqu'à concurrence des limites légales. La durée de toute garantie implicite ne pouvant pas être déclinée est limitée à la période spécifiée dans la garantie formelle. Certains états n'autorisent pas les limitations de durée des garanties implicites, aussi la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Le vendeur ne saurait être tenu responsable des dommages incidents, consécutifs ou Spéciaux causés par, ou associés à, l'utilisation ou la performance du produit, sauf si cela est par ailleurs prévu par les lois. Certains états n'autorisent pas les exclusions de dommages incidents ou consécutifs, aussi l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits qui varient d'un état à un autre. Cette garantie remplace toute garantie antérieure. Frais d'expédition pour tout retour de produit dans le cadre d'une réclamation sur la garantie doivent être payés par le client.

Communiquez avec l'équipe du Service à la clientèle au 1-855-HD-HAMPTON ou consultez le site www.HOMEDEPOT.CA.

Spécifications

TAILLE DU VENTILATEUR	VITESSE	VOLTS	AMPERES	WATTS	TOURS/MINUTE	CFM	POIDS NET	POIDS BRUT	C.F.
106 CM (42 POUCES)	Petite	120	0.260	29.0	135	1856	4.4 kg	4.9 kg	0.82
	Moyenne	120	0.270	31.0	180	2407			
	Grande	120	0.380	45.0	245	3297			

Pré-Installation

OUTILS NECESSAIRES



Escabeau



Lunettes de protection



Tournevis Phillips



Clé ajustable



Pincettes



Coupe-fils



Ruban isolant

Pré-Installation (suite)

FERRURES INCLUSES



REMARQUE : Le matériel n'est pas illustré à sa taille réelle.



AA



BB



CC



DD



EE



FF

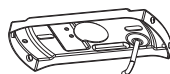
Pièces	Description	Quantité
AA	Vis à collet carré	10
BB	Connecteur de fils	3
CC	Écrous hexagonaux	10

Pièces	Description	Quantité
DD	Rondelles plates	10
EE	Vis à bois	1
FF	Rondelle plate	1

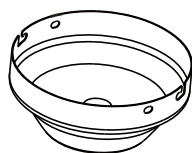
CONTENU DEL'EMBALLAGE



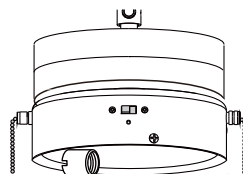
REMARQUE : Déballer le ventilateur et vérifier le contenu. Vous devriez avoir les pièces suivantes.



A



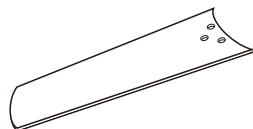
B



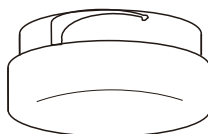
C



D



E



F



G



H



I

Pièces	Description	Quantité
A	Plaque de montage	1
B	Garniture de plafond	1
C	Moteur de ventilateur avec boîtier d'interrupteur	1
D	Ensemble de porte-pales (avec vis pré-installées)	3
E	Ensemble de pales	3
F	Abat-jour	1
G	Chaînette pendante	2
H	Ensemble de tige de suspension de 4-1/2 po	1
I	Ampoule de 9 watts E-26 (DEL, A19)	1

Installation

1 Détermination de la méthode de montage



ATTENTION : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure personnelle, montez le ventilateur seulement sur une prise portant la mention acceptable pour le support de ventilateurs de 15.9 kg (35 livres) ou moins. Utilisez les vis de montage fournies avec la prise.

- S'il n'existe pas de boîtier de montage, lire les instructions suivantes. Débrancher le courant en retirant les fusibles ou en coupant les disjoncteurs.
- Attacher le boîtier de prise directement sur la structure du bâtiment. Utiliser des attaches et des matériaux de construction appropriés. Le boîtier de prise et son support doivent être capables de supporter entièrement le poids dynamique du ventilateur (au moins 15.9 kg - 35 livres). Ne pas utiliser de boîtier de prise en plastique. Les figures 1 et 2 montrent des exemples de méthode de montage du boîtier de prise.
- Pour suspendre le ventilateur à un endroit où il exist déjà une lampe mais pas de poutrelle de plafond, un barreau de suspension peut être nécessaire pour l'installation, comme indiqué sur la figure 3 (disponible chez votre vendeur).

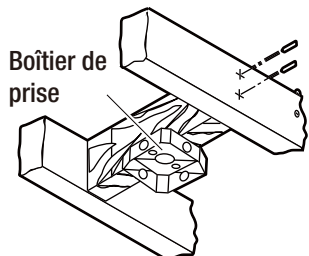


Figure 1

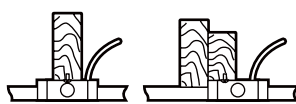
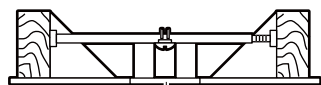


Figure 2



Boîtier de prise

Figure 3



ATTENTION : Toutes les vis de l'ensemble doivent être vérifiées et resserrées s'il y a lieu, avant de procéder à l'installation.

2 Installation du ventilateur

- Retirer la goupille fendue (1), la rondelle (2) et le pivot (3) de l'ensemble de tige de suspension (H) et les mettre de côté pour leur remise en place ultérieure.
- Insérer l'ensemble de tige de suspension (H) dans la garniture de plafond (B), puis insérer les fils du moteur dans l'ensemble de tige de suspension (figure 4).

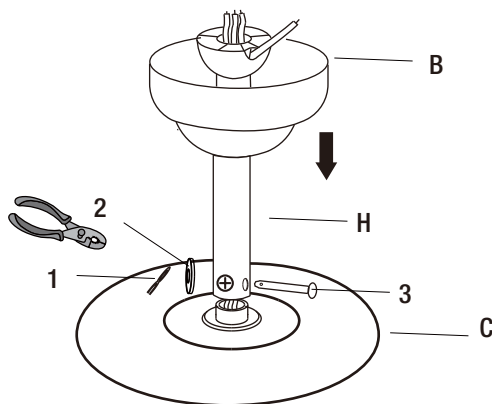


Figure 4

- Pousser le pivot (3) dans l'arbre du moteur et dans les trous de la tige de suspension (figure 5). L'extrémité d'insertion du pivot de forme conique est spécialement conçue de manière à écarter les fils à l'intérieur de la tige de suspension sans les endommager. Fixer le pivot en insérant la goupille fendue et en pliant les extrémités pour l'empêcher de sortir des trous (figure 5).
- Fixer l'arbre du moteur et la tige de suspension en serrant la vis (4) sur la tige de suspension (figure 5).

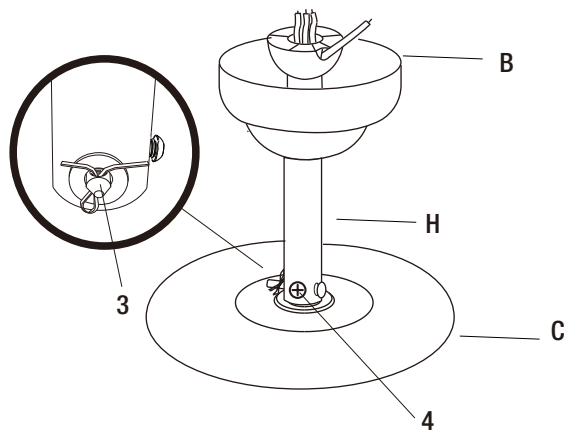


Figure 5

Installation (suite)

3 Installation de la plaque de montage



REMARQUE : Il se peut qu'une tige de suspension plus longue soit nécessaire pour maintenir un dégagement approprié des pales durant l'installation sur un plafond fortement incliné. L'angle maximal permis est de 18° par rapport à l'horizontale.

ASSUREZ-VOUS d'arrêter l'alimentation électrique. Suivre les étapes cidessous pour suspendre votre ventilateur de manière appropriée.

- Fixer la plaque de montage (A) à la boîte de sortie au plafond, comme l'illustre la figure 6, à l'aide de deux vis et de rondelles (non fournies). Vérifier si la plaque de montage est de niveau. Il pourrait être nécessaire d'insérer d'autres rondelles (non fournies) entre la boîte de sortie et la plaque de montage pour la mettre de niveau.

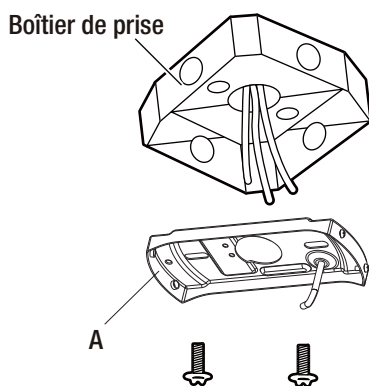


Figure 6

- Avant d'effectuer les connexions électriques, insérer le crochet situé sur la plaque de montage (A) (figure 7) dans l'un des trous de vis se trouvant à la partie supérieure de la garniture de plafond.

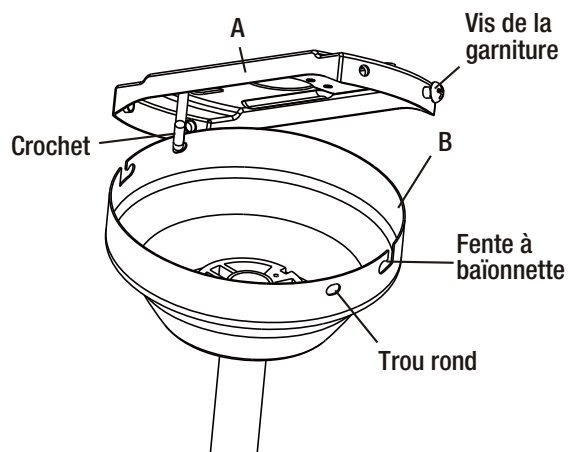


Figure 7

Installation de support de sécurité

- Pour empêcher le ventilateur de tomber, un support de sécurité additionnel est fourni. Fixer le fil en acier inoxydable à la solive du plafond en utilisant la vis et la rondelle (EE & FF) comme l'indique la Figure 7.1.

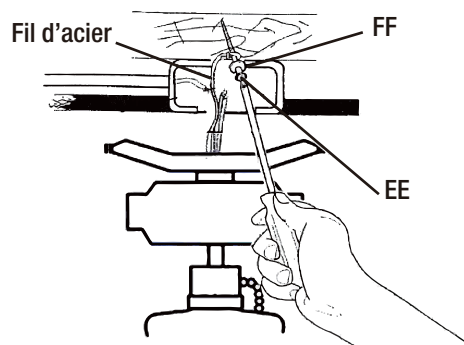


Figure 7.1

Installation (suite)

4 Pour effectuer les connexions électriques



ATTENTION : Pour éviter un choc électrique possible, s'assurer que l'alimentation électrique est coupée à partir de la boîte de fusibles avant de débiter le câblage. Si vous n'êtes pas certain que le coffret électrique et le ventilateur soient mis à la terre, contacter un électricien agréé pour vous en assurer. Ils doivent être mis à la terre pour un fonctionnement sans danger.



ATTENTION : Chaque connecteur de fils fourni avec ce ventilateur est conçu pour accepter un fil de maison de calibre jusqu'à 12 et deux fils du ventilateur. Si votre câblage de maison est supérieur au calibre 12 ou si vous avez plus d'un fil de maison à connecter au câblage du ventilateur, consulter un électricien pour savoir la taille appropriée des connecteurs de fils à utiliser.



ATTENTION : Vérifier que tous les raccords sont bien serrés compris celui de terre et qu'aucun fil nu n'est visible près des connecteurs de fils, sauf le fil de terre.

Si vous croyez que vous n'avez pas assez de connaissance ou d'expérience le câblage électrique, faire installer votre ventilateur par un électricien agréé.

Suivre les étapes suivantes pour connecter le ventilateur à votre câblage de la maison. Utiliser les connecteurs de fils (BB) pour fil fournis avec votre ventilateur. Fixer les connecteurs avec du ruban isolant. S'assurer qu'il n'y a aucun fil détaché ou connexion desserrée.

- Effectuer la connexion du fil (noir) d'alimentation du ventilateur et du fil (bleu) d'alimentation d'éclairage au fil noir de la maison tel que montré à la Figure 6. Ne pas effectuer la connexion du fil bleu si l'ensemble d'éclairage n'est pas utilisé.
- Effectuer la connexion du fil neutre (blanc) du ventilateur au fil blanc neutre de la maison.
- Raccordez les fils de mise à la terre (vert) du ventilateur sur le support de montage et le crochet de suspension, au fil de mise à la terre de la maison.
- Un fois la connexion des fils effectuée, fixer les connecteurs (BB) avec du ruban isolant et les séparer de façon à ce que les fils vert et blanc soient d'un côté du boîtier de la prise de courant et les fils noirs et bleu soient de l'autre côté. (ex. le conducteur mis à la terre d'un côté et les fils chargés de l'autre côté).
- Tourner les connecteurs (BB) de raccord vers le haut et pousser le câblage dans la boîte de prise de courant.

Si vous désirez contrôler l'éclairage à partir d'un interrupteur au mur et le ventilateur à partir de l'interrupteur à chaînette, ou si vous désirez contrôler à la fois le ventilateur et l'éclairage à partir d'interrupteurs au mur, voir les schémas sur le câblage aux Figure 7 et 8.

- Si vous choisissez d'installer un autre ensemble d'éclairage, ce dernier et ses accessoires doivent être homologués UL et indiqués utilisables avec ce ventilateur. Suivre les instructions incluses avec l'ensemble d'éclairage.

CIRCUIT D'ALIMENTATION

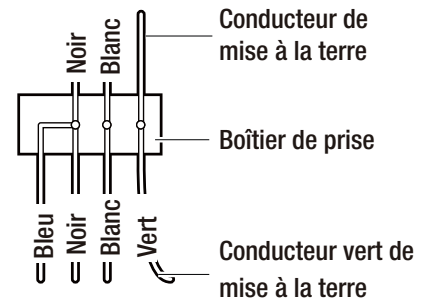


Figure 8

Le schéma montre le raccordement du kit d'éclairage.

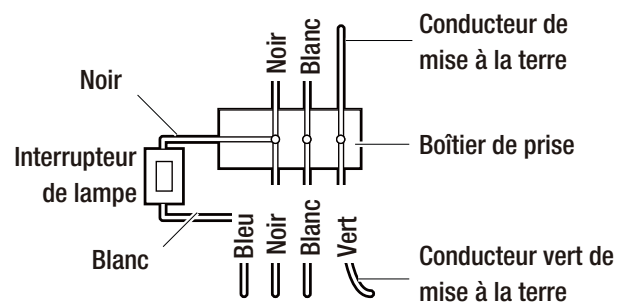


Figure 9

Le schéma montre l'option de raccordement

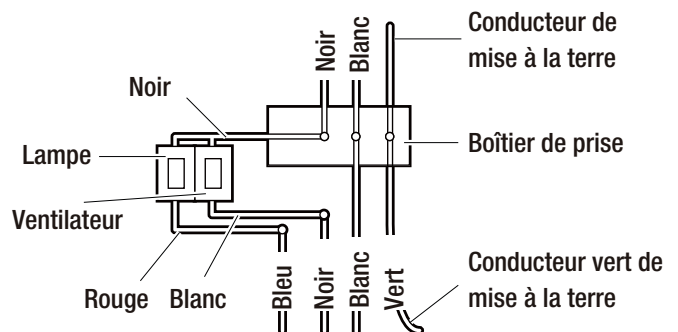


Figure 10

Le schéma montre l'option de raccordement

5 Pour compléter l'installation

- Une fois les connexions électriques effectuées, décrocher le ventilateur. Faire glisser la garniture de plafond (B) vers le haut sur la tige de suspension en veillant à ce que la rainure du joint à rotule s'enclenche avec la languette du trou d'entrée de la garniture de plafond. Faire glisser les fentes à baïonnette de la garniture de plafond sur les vis situées à chaque extrémité de la plaque de montage (A) et puis fixer le tout à l'aide des quatre vis fournies (figure 11).

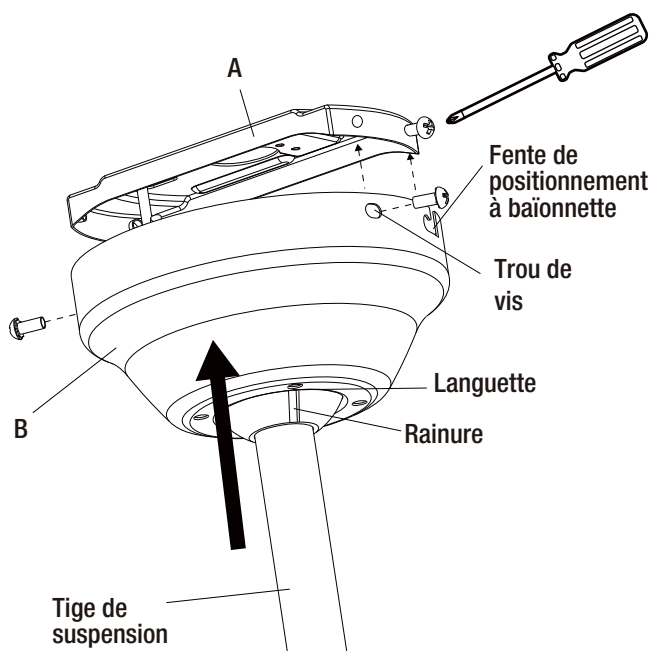


Figure 11

6 Attacher les pales du ventilateur



REMARQUE : Les pales de votre ventilateur sont réversibles. Choisissez le côté de la pale qui met en valeur votre décor. Si la procédure ci-dessous n'est pas suivie, cela pourrait entraîner les oscillations du ventilateur.

- Fixer les supports de pales (D) aux pales du ventilateur (E) à l'aide des vis à collet carré (AA), des écrous hexagonaux (CC) et des rondelles plates (DD) fournis – trois de chaque par pale (figure 12). Veuillez noter que les vis à collet carré **DOIVENT** s'insérer dans les trous carrés des supports de pales (D) pour faire office de dispositif d'arrêt.

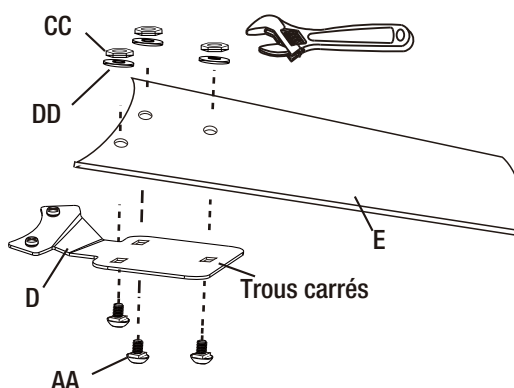


Figure 12

Les pales du ventilateur doivent être fixées au moteur à l'aide des vis des supports de pales (1) préinstallées sur ceux-ci (D). La procédure de fixation des pales est la suivante :

- Placer le support de pales (D) au-dessus du moteur de sorte que les vis préinstallées sur le support s'insèrent dans les trous pratiqués dans le moteur (figure 13). Serrer les vis préinstallées sur le support de pales (1).
- Répétez ces étapes pour installer les ensembles de pales restants.

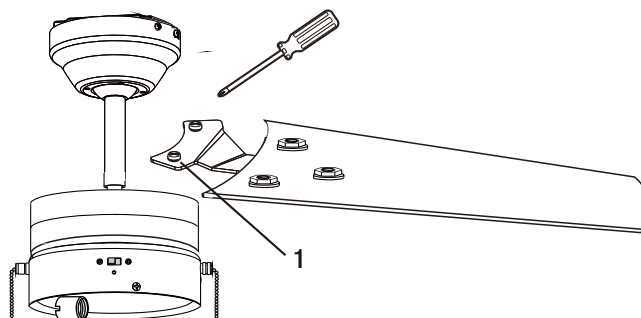


Figure 13

Installation (suite)

7 Équilibrer les pales

Toutes les pales sont groupées par poids. La densité du bois naturel varie, aussi le ventilateur peut osciller même si les pales font partie d'un même groupe.

La procédure suivante devrait corriger la plupart des oscillations de ventilateur. Vérifier après chaque étape.

- Vérifier que toutes les vis des pales et des supports de pale sont attachées.
- La plupart des problèmes d'oscillation des ventilateurs sont causés par les différences de niveau des pales. Vérifier ce niveau en choisissant un point du plafond au dessus de l'extrémité d'une des pales. Mesurer cette distance selon les indications de la Figure 14. Faire tourner le ventilateur jusqu'à ce que la pale suivante soit mise en position pour être mesurée. Répéter pour chaque pale. La distance doit rester la même à 3 mm près (1/8 de pouce).
- Si les oscillations des pales sont toujours visibles, la permutation de deux pales adjacentes (l'une à côté de l'autre) peut redistribuer le poids et pourrait produire un fonctionnement plus uniforme.

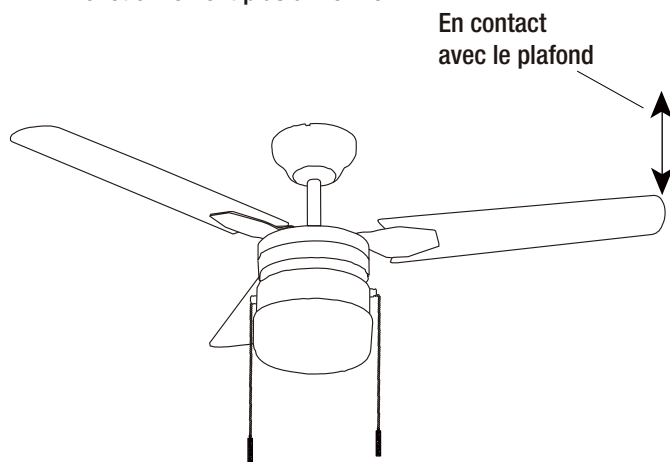


Figure 14

8 Installation de l'ensemble d'éclairage



ATTENTION : Pour réduire le risque de décharge électrique, débranchez le circuit d'alimentation électrique du ventilateur avant d'installer l'ensemble d'éclairage.



MISE EN GARDE : Le verre étant fragile, veuillez le manipuler avec soin. Un serrage excessif de l'abat-jour en verre pourrait le fissurer.

- Installer une ampoule électrique (I) (max. 9W, LED, moyenculot à vis) dans le douille de lampe (Figure 15).
- Installer l'abat-jour (F) sur le support de la lampe en le faisant tourner délicatement dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place (figure 16).
- Attacher la chaînette pendante (G) du ventilateur à la chaînette sur l'assemblage interrupteur.

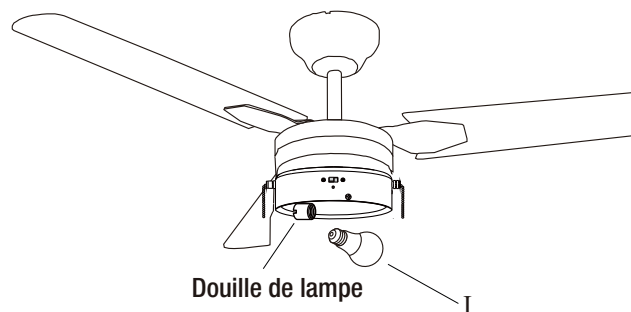


Figure 15

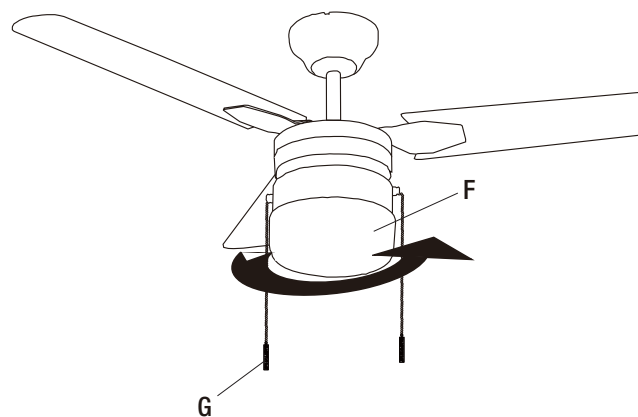


Figure 16

Fonctionnement



***REMARQUE :** Attendre que le ventilateur se soit arrêté pour changer la position du commutateur glissant.

Le cordon à chaîne contrôle la vitesse du ventilateur comme suit : 1 coup - Grande vitesse, 2 coups - Vitesse moyenne, 3 coups - Petite vitesse et 4 coups - Arrêt.

Les réglages de vitesse pour les températures chaudes et froides dépendent de plusieurs facteurs tels que la taille de la pièce, la hauteur du plafond, le nombre de ventilateurs, etc.....

Le commutateur à glissière contrôle la direction : Marche avant (commutateur vers la gauche) ou marche arrière (commutateur vers la droite)*.

Temps chaud - (Avant) L'air souffle vers le bas comme indiqué sur la Figure 17 produit un effet de refroidissement. Cela vous permet de régler votre climatiseur à une température plus élevée sans affecter votre confort.

Temps froid - (Arrière) L'air souffle vers le haut comme indiqué sur la Figure 18 déplace l'air chaud de la zone du plafond. Cela vous permet de régler votre chauffage à une température plus basse sans affecter votre confort.

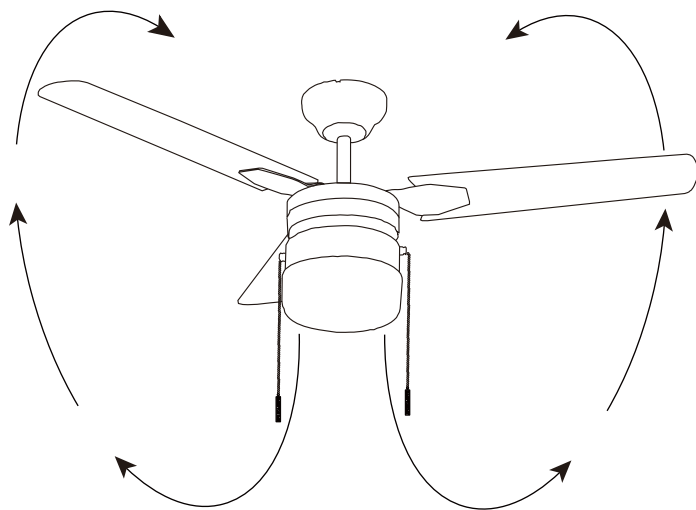


Figure 17

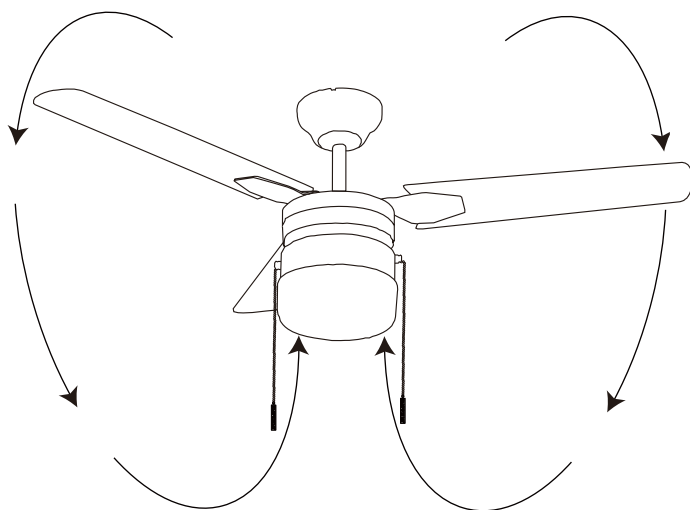


Figure18

Entretien et nettoyage



ATTENTION : S'assurer que le courant es coupé au panneau électrique avant d'entreprendre toute réparation. Se reporter à la section Connexions Électriques.

Voici quelques suggestions pour vous aider à préserver votre ventilateur.

- À cause de mouvement naturel du ventilateur, certaines connexions peuvent se desserrer. Vérifier les connexions de soutien, les supports et les attaches des ailettes deux fois par an. S'assurer que tout est bien attaché. (Il n'est pas nécessaire de démonter le ventilateur du plafond).
- Nettoyer le ventilateur régulièrement pour permettre de préserver son aspect neuf au cours des années. Utiliser seulement une brosse douce ou un chiffon sans peluche pour éviter de rayer la finition. Le plaquage est protégé par une laque pour réduire au minimum les décolorations ou la ternissure. Ne pas utiliser d'eau pour le nettoyage. Cela pourrait endommager le moteur ou le bois, ou produire peut-être une décharge électrique.
- Vous pouvez enduire les pales en bois d'une couche légère de cire pour meubles, pour obtenir une protection supplémentaire et une amélioration esthétique. Recouvrir les petites rayures d'une application légère de cirage.
- Il n'est pas utile d'huiler le ventilateur. Le moteur possède des roulements lubrifiés d'une façon permanente.

Diagnostic des pannes



ATTENTION : S'assurer que le courant es coupé au panneau électrique avant d'entreprendre toute réparation. Se reporter à la section Connexions Électriques.

Problème	Solution
Le ventilateur ne démarre pas.	□ Vérifier les fusibles des circuits ou les disjoncteurs. □ Vérifier les connexions des fils d'alimentation du ventilateur et les connexions des fils d'interrupteur dans le boîtier de l'interrupteur.
Le ventilateur est bruyant.	□ S'assurer que toutes les vis du boîtier du moteur sont serrées. □ S'assurer que les vis qui attachent le support d'ailette de ventilateur au moyeu du moteur sont serrées. □ S'assurer que les connexions d' connecteurs à fil ne frottent pas les unes contre les autres ou contre la paroi interne du boîtier d'interrupteur. □ Permettre le rodage pendant 24 heures. La plupart des bruits associés à un ventilateur neuf disparaissent au bout de cette période. □ Certains moteurs de ventilateur sont sensibles aux signaux provenant des contrôles de vitesse variable à transistors. Si ce type de contrôle est installé, choisir et installer un autre type de contrôle. □ S'assurer que la partie supérieure du dôme est à une petite distance du plafond. Elle ne doit pas toucher le plafond.

HAMPTON BAY®

Questions, problèmes, pièces manquantes? Avant de retourner au magasin,
appeler Hampton Bay Service à la clientèle
Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h HNE, samedi de 9 h à 18 h HNE – 7 p.m.,
EST, Monday – Friday, 9 a.m. – 6 p.m., EST, Saturday

1-855-HD-HAMPTON

HOMEDEPOT.CA

Conservez ce manuel pour une utilisation future.